



Trabant
⊗ 601

Trabant S
⊗ 601

Trabant DE
⊗ 601 LUXE

Trabant
⊗ 601
universal

Trabant S
⊗ 601
universal

Trabant DE
⊗ 601 LUXE
universal

VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau

DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

Trabant
⚡ 601

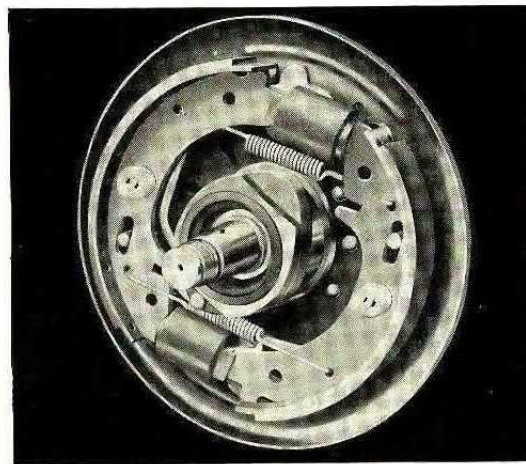
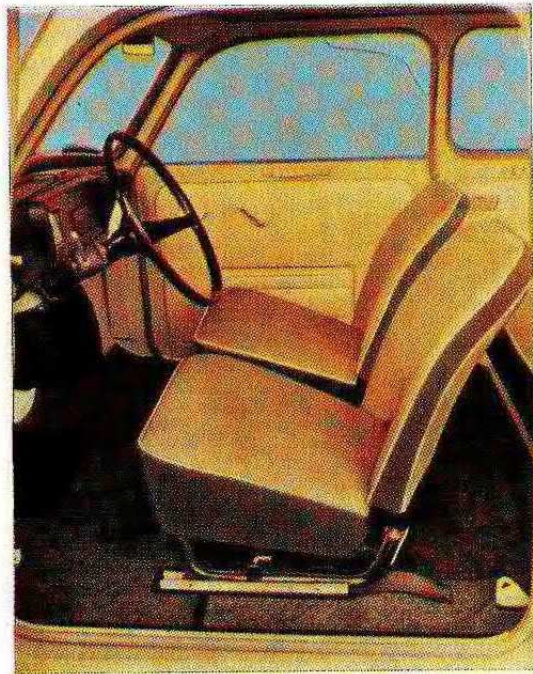
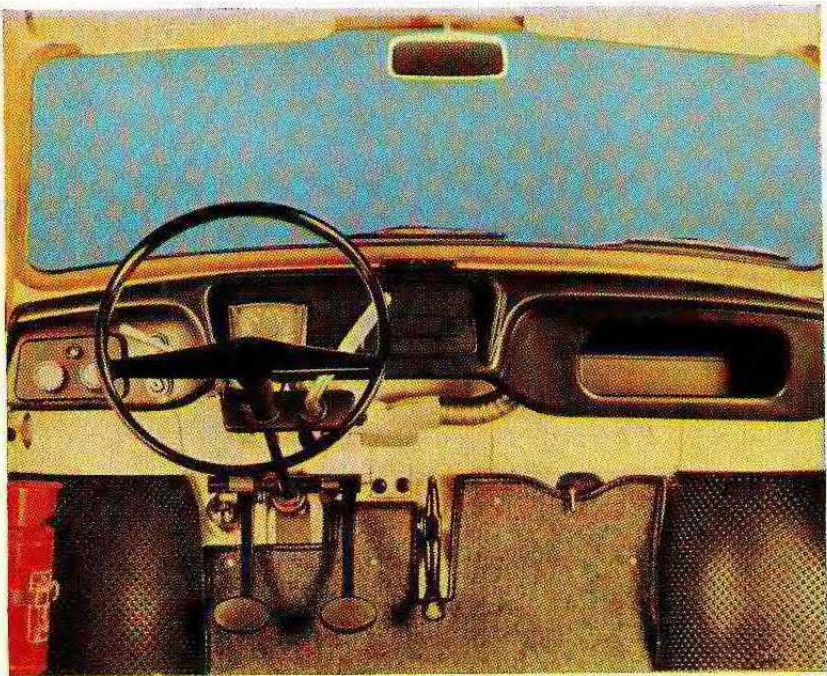


Modern, ruim en economisch. Uitspraken, die in onze tijd thuishoren en eisen zijn van onze hedendaagse wereld. In deze sfeer past de „TRABANT 601“, die speciaal is ontworpen om aan al deze veelzijdige wensen tegemoet te komen. Beproof zijn rijcapaciteiten en U zult ontdekken, dat de „TRABANT 601“ een automobiel is, die U snel en veilig door het drukste verkeer kan loodsen. Zijn krachtbron: 26 Pk, luchtgekoeld, elastisch en oersolide, heeft in talrijke internationale rallyes zijn betrouwbaarheid en krachtsreserve onderduidelijk bewezen. Voorwielaandrijving, wat maximale veiligheid betekent. Duroplast carrosserie, waardoor roestvorming niet kan optreden.

In het interieur vinden vier volwassen personen ruim plaats, waarbij vooral de hoofdruimte voor de achterpassagiers opvalt. De uitvoering omvat voorts

alle denkbare accessoires zoals; asbakjes, zowel voor als achter, zonnescermpjes, klee-hakjes, binnenverlichting, handlussen, handschoenenkastje en aan weerszijden portiertassen. Ook de kofferruimte is overweldigend voor een wagen in deze klasse: een inhoud van maar liefst 415 liter.

De nieuw ontwikkelde zeer goed werkende DUPLEX reminstallatie garandeert bij lage pedaaldruk een maximale remkracht en werkt daarmee een nog grotere veiligheid, ook in de gevaarlijkste verkeerssituaties, in de hand.



**VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau**
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
DEUTSCHER INNEN- UND AUSSENHANDEL · DDR · 102 BERLIN

TECHNISCHE GEGEVENS

Motor

2-cil. 2-takt met gecommandeerde cartervulling, boring x slag 72 x 73 mm, cil. inhoud 600 cc, compr. verh. 1:7.6, 26 Pk SAE bij 3.800 omw./min., max. draaimoment 5.3 mkg bij 2.800 omw./min. krukas 3-maal gelagerd in kogellagers, mengverh. brandstof 1 op 40, tankinhoud 24 liter, luchtkoeling, accu 6 Volt, 56 Ah.

Versnellingsbak

enkelvoudige droge plaatkoppeling, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak, vrijloop in 4e versnelling, schakeling aan stuurkolom, voorwiel-aandrijving.

Carrosserie

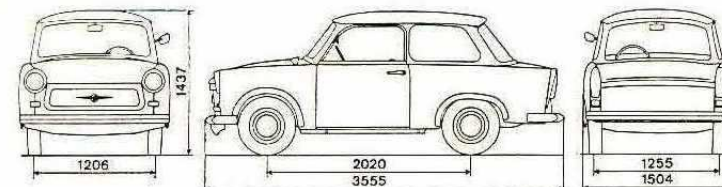
dragende bodem samengelast met stalen geraamte tot zelfdragende carrosserie, daarop Duroplast beplating aangebracht, derhalve volkomen roestvrij. Vering voor en achter d.m.v. transversale bladveren, met rondom dubbelwerkende telescoop-schokbrekers, voetrem hydr. op alle wielen, handrem op achterwielen, bandenmaat 135 x 13 X.

Afmetingen en gewichten

Wielbasis 2.020 mm, spoorbreedte voor 1.206 mm, achter 1.255 mm, draaicirkel 10 m, lengte 3.555 mm, breedte 1.505 mm, hoogte 1.440 mm, gewicht 615 kg, max. snelheid 100 km/uur, gem. brandstofverbruik 1:13 km.

Importrice

De BINCKHORST Auto & Motor Import N.V.
Binckhorstlaan 312-322, den Haag
Telefoon: 070 - 85 51 00



VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau

DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

Trabant
601 S



VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau

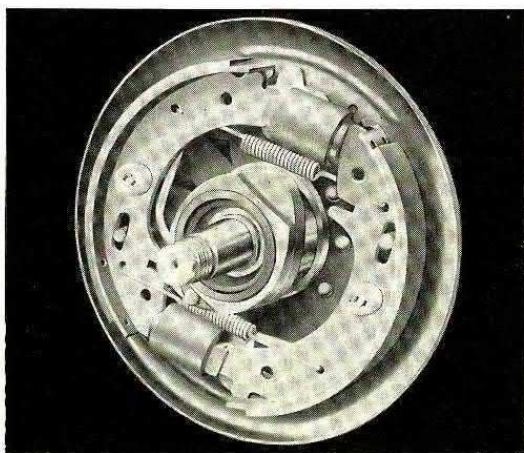
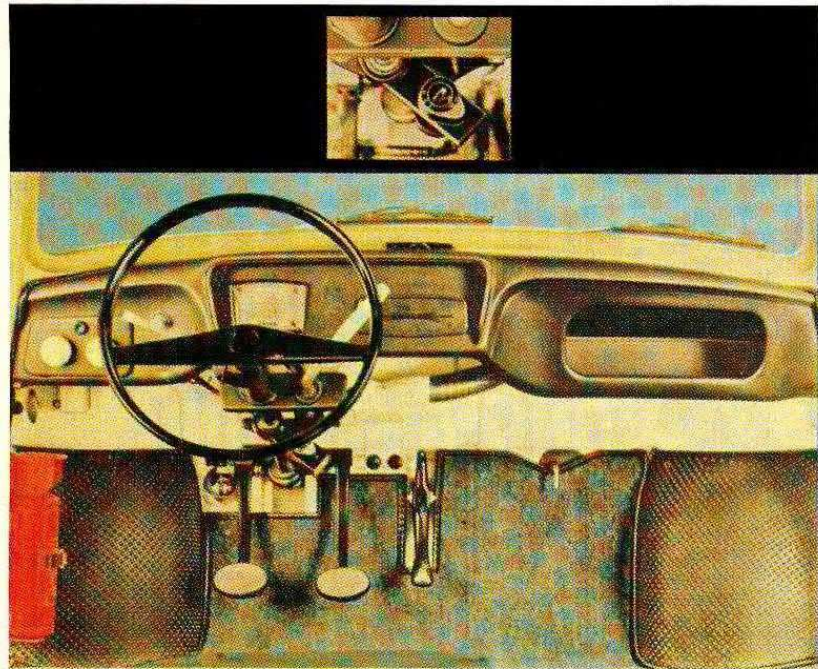
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

Trabant DE
⚡ 601 LUXE



„Een lust voor het oog” zouden wij deze uitvoering van de nieuwe „TRABANT 601 L” als klassificatie mee willen geven. Smaakvolle kleurencombinatie met bijpassende bekleding op voor- en achterzittingen. Vanzelfsprekend heeft ook dit type alle hoedanigheden van de normale uitvoering van de Trabant, zoals roestrijke carrosserie, voorwielaandrijving, probleemlose 26 Pk motor, doch hij heeft vele extra's, die het autorijden zo uitermate prettig maken. Zo zult U in het interieur fauteuils aantreffen, welke zijn opgebouwd uit spiraalveren met schuimrubber, waardoor ook op zeer lange trajecten de chauffeur en de medepassagiers nooit vermoeid zullen geraken. Tevens zult U als kleine bijzonderheid een stuurslot aantreffen, alsmede een electromagnetische dimlichtschakelaar, terwijl de wagen zelf voorts

is voorzien van chromen bumpers en koplamp-randen, een fraai gevormde grill, sierwielranden en een uitlaatsierstuk. Ook de aansluitingen voor veiligheidsgordels zijn niet vergeten. Een plezierig reisgenoot, deze „TRABANT 601 de Luxe”, want ook de kofferruimte is ongelooflijk groot n. l. 415 liter inhoud. De nieuw ontwikkelde zeer goed werkende DUPLEX reminstallatie garandeert bij lage pedaaldruk een maximale remkracht en werkt daarmee een nog grotere veiligheid, ook in de gevaarlijkste verkeerssituaties, in de hand.



**VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau**
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
DEUTSCHER INNEN-UND AUSSENHANDEL · DDR · 100 BERLIN

TECHNISCHE GEGEVENS

Motor

2-cil. 2-takt met gecommandeerde cartervulling, boring x slag 72 x 73 mm, cil. inhoud 600 cc, compr. verh. 1:7.6, 26 Pk SAE bij 3.800 omw./min., max. draaimoment 5.3 mkg bij 2.800 omw./min. krukas 3-maal gelagerd in kogellagers, mengverh. brandstof 1 op 40, tankinhoud 24 liter, luchtkoeling, accu 6 Volt, 56 Ah.

Versnellingsbak

enkelvoudige droge plaatkoppeling, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak, vrijloop in 4e versnelling, schakeling aan stuurkolom, voorwiel-aandrijving.

Carrosserie

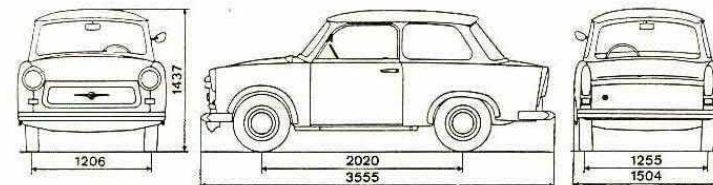
dragende bodem samengelast met stalen geraamte tot zelfdragende carrosserie, daarop Duroplast beplating aangebracht, derhalve volkomen roestvrij. Vering voor en achter d. m. v. transversale bladveren, met rondom dubbelwerkende telescoopshokbrekers, voetrem hydr. op alle wielen, handrem op achterwielen, bandenmaat 135 x 13 X.

Afmetingen en gewichten

Wielbasis 2.020 mm, spoorbreedte voor 1.206 mm, achter 1.255 mm, draaicirkel 10 m, lengte 3.555 mm, breedte 1.505 mm, hoogte 1.440 mm, gewicht 615 kg, max. snelheid 100 km/uur, gem. brandstofverbruik 1:13 km.

Importrice

De BINCKHORST Auto & Motor Import N.V.
Binckhorstlaan 312-322, den Haag
Telefoon: 070 - 85 51 00



VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau

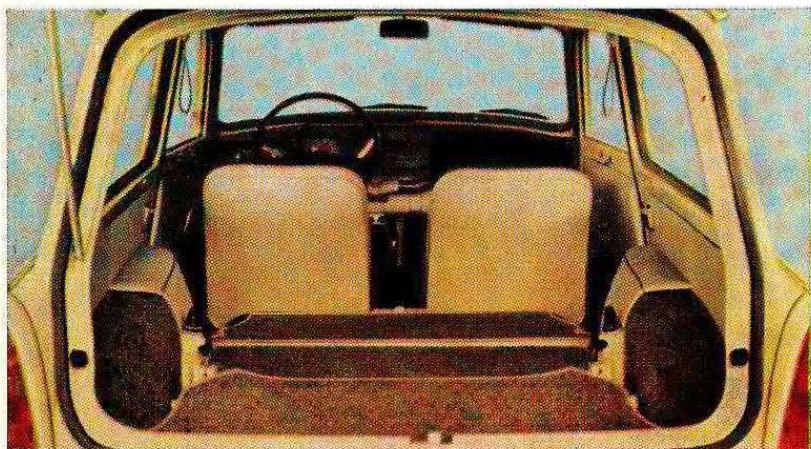
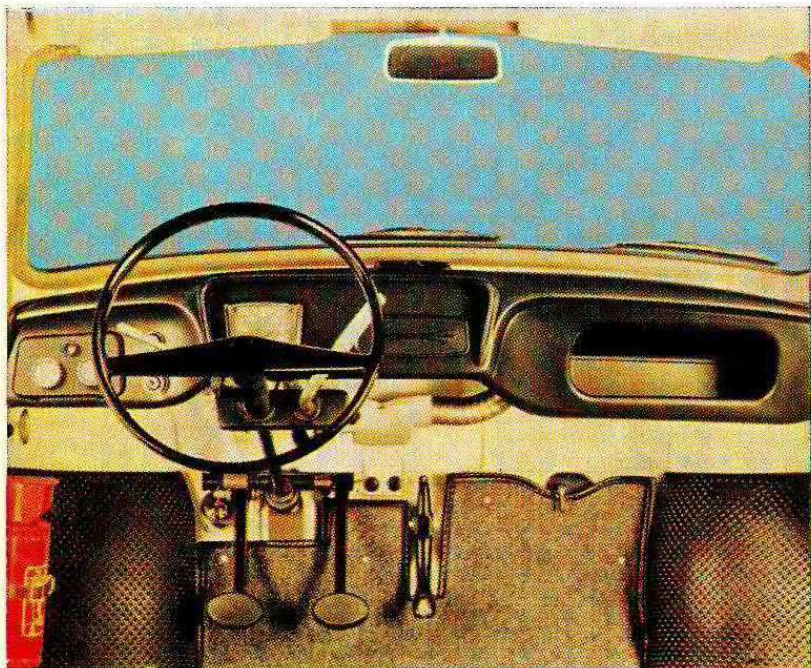
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

Trabant
601
universal



Stralende zon, ruimte om U heen, een frisse wind – VACANTIE! De „TRABANT 601 kombi“ brengt U naar alle windstreken. Tijdens het weekend met Uw gezin naar buiten. Veel bagage? Voor de Trabant kombi geen bezwaar – hij kan het bergen! Ook voor de zakenman, die veel goederen en of monsters meeneemt, is deze wagen bij uitstek geschikt. Overweldigende ruimte! Ladinhoud 1.4 m³. Inwendige afmetingen: lengte 1.450 mm, hoogte 860 mm, breedte tussen wielkasten 900 mm, totale breedte 1.200 mm. Achterklep over de volledige breedte.

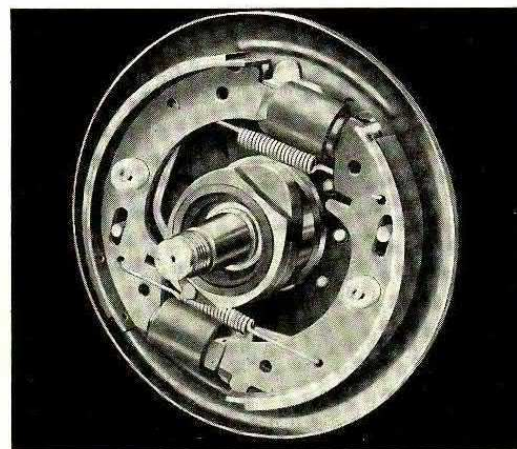
De fraai gevormde carrosserie met zijn volkomen roestvrije Duroplast beplating, biedt ook aan de inzittenden ruim plaats. Achter de achterzittingen bevindt zich een ruimte van 450 liter inhoud, waar zelfs de omvangrijkste bagage kan worden ondergebracht.



Steeds weer staat de „TRABANT 601“ met zijn pittige 26 Pk motor in het middelpunt van de belangstelling. En terecht.

Het moeilijkste terrein, extreem steile hellingen, urenlang rijden op hoge snelheid: Geen probleem voor deze automobiel. Hij kan er tegen!

De nieuw ontwikkelde zeer goed werkende DUPLEX reminstallatie garandeert bij lage pedaaldruk een maximale remkracht en werkt daarmee een nog grotere veiligheid, ook in de gevaarlijkste verkeerssituaties, in de hand.



**VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau**
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

TM TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
DEUTSCHER INNEN- UND AUSSENHANDEL · DDR · 108 BERLIN

TECHNISCHE GEGEVENS

Motor

2-cil. 2-takt met gecommandeerde cartervulling, boring x slag 72 x 73 mm, cil. inhoud 600 cc, compr. verh. 1:7,6, 26 Pk SAE bij 3.800 omw./min., max. draaimoment 5,3 mkg bij 2.800 omw./min. krukas 3-maal gelagerd in kogellagers, mengverh. brandstof 1 op 40, tankinhoud 24 liter, luchtkoeling, accu 6 Volt, 56 Ah.

Versnellingsbak

enkelvoudige droge plaatkoppeling, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak, vrijloop in 4e versnelling, schakeling aan stuurkolom, voorwiel-aandrijving.

Carrosserie

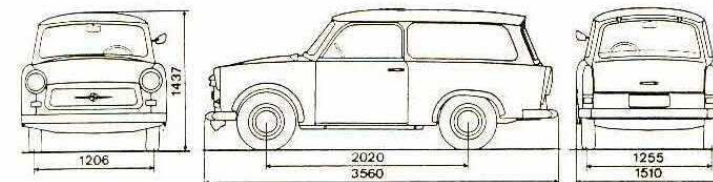
dragende bodem samengelasht met stalen geraamte tot zelfdragende carrosserie, daarop Duroplast beplating aangebracht, derhalve volkomen roestvrij. Vering voor en achter d.m.v. transversale bladveren, met rondom dubbelwerkende telescoopschokbrekers, voetrem hydr. op alle wielen, handrem op achterwielen, bandenmaat 135 x 13 X.

Afmetingen en gewichten

Wielbasis 2.020 mm, spoorbreedte voor 1.206 mm, achter 1.255 mm, draaicirkel 10 m, lengte 3.560 mm, breedte 1.510 mm, hoogte 1.470 mm, gewicht 650 kg, max. snelheid 100 km/uur, gem. brandstofverbruik 1:13 km.

Importrice

De BINCKHORST Auto & Motor Import N.V.
Binckhorstlaan 312-322, den Haag
Telefoon: 070 – 85 51 00

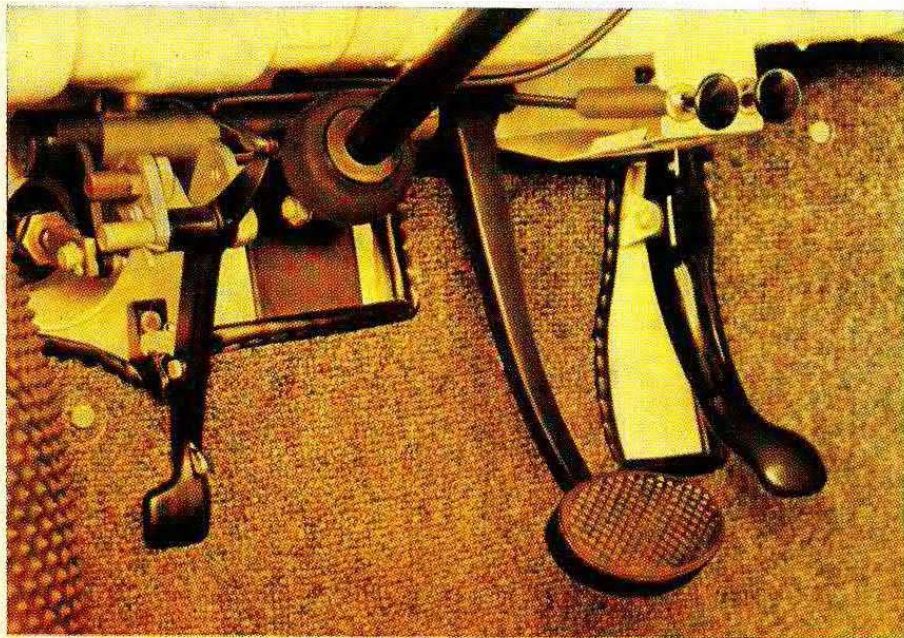




Door het aanraken van de versnellingshandle wordt de koppeling electro-hydraulisch bediend.

Buiten het gas- en rempedaal is alleen nog maar een kleine voetpedaal aanwezig, welke dienst doet als parkeerrem.

Hycomat



Van dag tot dag neemt de verkeersdichtheid toe. Met het aantal automobilisten wordt ook het aantal wensen, dat aan dit verkeer wordt gesteld groter.

Van de automobilist wordt het maximum geëist aan inspanning en oplettendheid, wil hij – om het eens populair te stellen – onbeschadigd uit de strijd te voorschijn komen.

Een nauwgezet onderzoek heeft uitgewezen, dat de automobilist zich niet alleen uitermate moet concentreren, doch dat hij op een traject van bijv. 10 km wel 100 malen moet ontkoppelen, 100 malen moet schakelen en weer 100 malen met gevoel de koppelpedaal moet laten opkomen.

Dit beseffend, hebben de automobilisten van tegenwoordig de eis gesteld, dat de bediening van hun wagen uit veiligheidsoverwegingen zo eenvoudig mogelijk moet worden gemaakt.

Om daaraan tegemoet te komen, heeft de Trabant-fabriek de automatisch bediende koppeling, kortweg genaamd „Hycomat”, ontwikkeld. Deze „Hycomat”-installatie werkt elektrisch-hydraulisch en is daardoor storingsvrij en vraagt een minimum aan onderhoud.

Bij deze wagen is een koppelpedaal niet aanwezig, waardoor het in- en ontkoppelen door de chauffeur is komen te vervallen. In het kort is de werking van de „Hycomat” als volgt:

Als de motor stationair draait, wordt de koppeling door een veer vrijgehouden en zal bij het opvoeren van het motortoerental (door gas te geven) de hydraulische pomp deze veerkracht overwinnen en zal de wagen zich geleidelijk, als de eerste versnelling staat ingeschakeld, in beweging zetten.

Als nu de volgende versnelling ingeschakeld moet worden, behoeft slechts de versnellingshandle te worden aangeraakt en automatisch zal de koppeling weer vrijkomen en de gewenste versnelling kan worden gekozen. Met deze „Hycomat” kan naar wens zowel langzaam als snel worden weggereden. Veel gemak van de „Hycomat” ondervindt men bij het nemen van steile hellingen, omdat slippen van de koppeling niet mogelijk is en het zgn. „wurgren” van de motor, door bij te laag toerental van de motor de koppeling te laten opkomen, behoort eveneens tot de onmogelijkheden.

De korte schakeltijden garanderen een fantastisch snelle acceleratie, waardoor dus zeer sportief met de „TRABANT 601 Hycomat” kan worden gereden. De nieuw ontwikkelde zeer goed werkende DUPLEX reminstallatie garandeert bij lage pedaaldruk een maximale remkracht en werkt daarmee een grotere veiligheid, ook in de gevaarlijkste verkeerssituaties, in de hand.



VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau
DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT
DEUTSCHER INNEN-UND AUSSENHANDEL · DDR · 108 BERLIN

TECHNISCHE GEGEVENS

Motor:

2 cilinder luchtgekoelde 2-takt motor met inlaatschuiven; boring x slag 72 x 73 mm; cilinderinhoud 600 cc; compressieverhouding 7.6:1; vermogen 26 pk-SAE bij 3.900 omw/min.; krukas 3-maal gelagerd; mengsmeringsverhouding 1:40; tankinhoud 24 liter, waarvan 4 liter reserve; accu 6 Volt.

Overbrengingsorganen

enkelvoudige droge plaatkoppeling met electro-hydraulische bediening, volledig gesynchroniseerde 4-versnellingsbak met freewheel in 4e versnelling, schakeling aan stuurkolom, overbrengingsverhoudingen 4.08/2.32/1.52/1.03. Achteruit 3.83. Voorwielaandrijving.

Chassis

dragende bodem samengelasd met stalen geraamte tot zelfdragende carrosserie, daarop Duroplast beplating aangebracht. Speciaal chassisgedeelte voor montage van de motor, versnellingsbak en voorwielaandrijving. Onafhankelijke voorwielloophanging d. m. v. boven transversale bladveren en onder door dwarsarm, achterwielloophanging met behulp van triangelen en progressief werkende bladveren; voor en achter dubbelwerkende telescopschokbrekers, tandheugel besturing, onderhoudsvrije kogelgewrichten op de spoorstangeindes, hydraulische remmen op alle wielen, handrem mechanisch op de achterwielen. Bandenmaat 135 x 13.

Afmetingen en gewichten

Limousine

wielbasis 2.020 mm, spoorbreedte voor 1.206 mm, achter 1.255 mm, draaicirkel 10 mm, bodemvrijheid 155 mm, lengte 3.555 mm, breedte 1.505 mm, hoogte (onbelast) 1.440 mm, eigengewicht 615 kg, toegestaan totaalgewicht 1.000 kg, max. snelheid 100 km/uur, toegestane kruissnelheid 95 km/uur, gemiddeld brandstofverbruik: 1 op 13 km (afhankelijk van de rijstijl).

Kombi

lengte 3.560 mm, breedte 1.510 mm, hoogte 1.470 mm, eigengewicht 650 kg, laadvermogen 390 kg, toelaatbaar totaalgewicht 1.040 kg, breedte laadopening achter: 950 mm, hoogte hiervan: 660 mm.

Alle Trabants zijn standaard uitgerust met: verwarming en toevoer van frisse lucht, lichtsignaal, ruitensproeier, parkeerlichten, zijspiegel (Kombi 2 stuks), a-symmetrische koplampen.

Veranderingen in constructie en uitvoering voorbehouden.

VEB
SACHSENRING
Automobilwerke
Zwickau

DEUTSCHE
DEMOKRATISCHE
REPUBLIK

Trabant

⊗ 601



Trabant
⊗ 601



Trabant
⊗ 601 S



Trabant DE
⊗ 601 LUXE

Nog veiliger, nog gemakkelijker
De TRABANT 601 met automatische koppeling

Hycomat

Trabant
⊗ 601
universal

Trabant
⊗ 601 S
universal

Trabant DE
⊗ 601 LUXE
universal

